ORBIS
Revista Científica Electrónica de Ciencias Humanas / Scientific e-journal of Human Sciences /
PPX200502ZU1935 / ISSN 1856-1594 / By Fundación Unamuno /
Beverly Castillo Herrera, Magdalena Villarreal (2015)
DINAMICA DEL PROGRAMA PRODUCTIVO ALIMENTARIO "HAMBRE CERO" DE NICARAGUA
www.revistaorbis.org.ve / núm 31 (año 11) 96-120

SOCIAL INTERFACE DYNAMICS IN FOOD PRODUCTION PROGRAM "ZERO HUNGER" OF NICARAGUA[1]

DINÁMICA DEL PROGRAMA PRODUCTIVO ALIMENTARIO "HAMBRE CERO" DE NICARAGUA

Beverly Castillo Herrera[2], Magdalena Villarreal[3]

RESUMEN
Este artículo recurre al concepto de interfaz social, acuñado por Norman Long (2007), para responder a la pregunta: ¿Cómo entran los procesos de intervención planeada en los mundos de vida de individuos y grupos? Se analiza dicho concepto en la dinámica del Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero" ejecutado en Nicaragua desde el 2007. Esta investigación es cualitativa. Se aplicaron entrevistas a mujeres protagonistas del programa en la región norte-central. El artículo muestra como el concepto de interfaz social permite analizar los momentos de discrepancias entre lo planificado y lo ejecutado en los Programas Sociales, porque los diversos actores involucrados se ven inmersos en interacciones sociales donde circulan e interactúan intereses, necesidades, relaciones de poder, interpretaciones, simbologías y conocimiento acumulado.
Palabras Claves: Acción, Interacción Social, Interfaz Social, Programas Sociales
DOI:http://doi.org/10.5281/zenodo.5225124

ABSTRACT
This article uses the concept of social interface, coined by Norman Long (2007), to answer the question: How do the processes of planned intervention come into the world of life of individuals and groups? This concept is discussed in the dynamics of the "Zero Hunger" Food Production Program implemented in Nicaragua since 2007. This research is qualitative. Interviews with women protagonists of the program in the north-central region were applied. The article shows how the concept of social interface permits to analyze the moments of discrepancies between planned and executed social programs, because the various stakeholders are involved in social interactions where interests, needs, power relations, interpretations, symbols and accumulated knowledge are circulating and interacting.
KEYWORDS: Action, Social Interaction, Social Interface, Social Programs

[1] Este artículo se basa en los resultados de la investigación libre No.2. titulada: Interacción social en el Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero". Nicaragua. 2007-2014. En el marco del Doctorado en Ciencias Sociales con mención en Gerencia Social. Universidad del Zulia. Venezuela.

[2] Maestría en Ciencias Sociales en Universidad de Guadalajara (México), estudiante de doctorado en Ciencias Sociales en Universidad del Zulia (Venezuela). Docente de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, FAREM-Estelí. E-mail: beverly.castillo@yahoo.com

[3] Doctora en Antropología en la Universidad de Wageningen, Holanda. Cum Laude. Investigadora del Centro de Investigación en Antropología Social (CIESAS) de la sede de Occidente. Coordinadora del doctorado en Ciencias Sociales de CIESAS-Occidente. Guadalajara, México. E-mail: magdalena.villarreal@gmail.com y mvillarreal@ciesas.edu.mx

Communication + Management + Education + Leadership + Informing Science + Peace Culture + Politics + Sociology + Economy +
REVISTA indizada, incorporada o reconocida por instituciones como:
LATINDEX / REDALyC / REVENCYT / CLASE / DIALNET / SERBILUZ / IBT-CCG UNAM /EBSCO Directorio de Revistas especializadas en Comunicación del Portal de la Comunicación InCom-UAB / www.cvtisr.sk / Directory of Open Access Journals (DOAJ) / www.journalfinder.uncg.edu / Yokohama National University Library jp / Stanford.edu, www.nsdl.org / University of Rochester Libraries / Korea Fundation Advenced Library.kfas.or.kr / www.worldcatlibraries.org / www.science.oas.org/infocyt / www.redhucyt.oas.org/ fr.dokupedia.org/index / www.lib.ynu.ac.jp www.jinfo.lub.lu.se / Universitè de Caen Basse-Normandie SICD-Rèseau des Bibliothéques de L'Universitè / Base d'Information Mutualiste sur les Périodiques Electroniques Joseph Fourier et de L'Institutè National Polytechnique de Grenoble / Biblioteca OEI / www.sid.uncu.edu.ar / www.ifremer.fr / www.unicaen.fr / www.science.oas.org / www.biblioteca.ibt.unam.mx / Cit.chile, Journals in Electronic Format-UNC-Chapel Hill Libraries / www.biblioteca.ibt.unam.mx / www.ohiolink.edu, www.library.georgetown.edu / www.google.com / www.google.scholar / www.altavista.com / www.dowling.edu / www.uce.resourcelinker.com / www.biblio.vub.ac / www.library.yorku.ca / www.rzblx1.uni-regensburg.de / EBSCO /www.opac.sub.uni-goettingen.de / www.scu.edu.au / www.docelec.scd.univ-paris-diderot.fr / www.lettres.univ-lemans.fr / www.bu.uni.wroc.pl / www.cvtisr.sk / www.library.acadiau.ca /www.mylibrary.library.nd.edu / www.brary.uonbi.ac.ke / www.bordeaux1.fr / www.ucab.edu.ve / www. /phoenicis.dgsca.unam.mx / www.ebscokorea.co.kr / www.serbi.luz.edu.ve/scielo./ www.rzblx3.uni-regensburg.de / www.phoenicis.dgsca.unam.mx / www.liber-accion.org / www.mediacioneducativa.com.ar / www.psicopedagogia.com / www.sid.uncu.edu.ar / www.bib.umontreal.ca www.fundacionunamuno.org.ve/revistas / www.aladin.wrlc.org / www.blackboard.ccn.ac.uk / www.celat.ulaval.ca / / +++ /Universal Impact Factor

No bureaucracy / not destroy trees / guaranteed issues / Partial scholarships / Solidarity /
/ Electronic coverage guaranteed in over 150 countries / Free Full text /Open Access www.revistaorbis.org.ve /

INTRODUCCIÓN

Cuando se ejecuta un programa social pocas veces resulta tal y como fue concebido en el documento de formulación. Lo que generalmente sucede es una disociación entre lo que se ha diseñado en el papel, lo que se divulga en el discurso de los funcionarios y lo que realmente sucede en la vida cotidiana de los técnicos que lo ejecutan en el campo y de quienes perciben directamente los beneficios. Quizás la realidad puede superar las metas de los formuladores del proyecto, otras veces se quedan a medio camino, otras veces se aleja de los objetivos iniciales y en el mejor de los casos se van realizando ajustes más o menos adecuados a las expectativas para que los resultados puedan ser suficientemente exitosos.

Por ello, desde cualquier punto de vista donde se enfoque siempre va a existir espacio para las críticas. Perfección es lo que menos existe en los Programas Sociales. Durante la implementación de cualquier programa se presenta una compleja relación entre agentes gubernamentales, servidores públicos, líderes locales y la población directa e indirectamente beneficiada o protagonistas de los programas. En este proceso se ponen en juego los diferentes mundos de vida de cada actor social donde interactúan una gama de intereses, necesidades, relaciones, interpretaciones, y conocimiento acumulado.

Para Long (2007) el análisis de las interfaces puede contribuir a la comprensión de cómo entran los procesos de intervención planeada en los mundos de vida de los individuos y grupos afectados, y llegan a formar parte de los recursos y constricciones de las estrategias sociales que desarrollan. Esto lleva a deconstruir el concepto de intervención planeada para verla como un proceso continuado, socialmente construido y negociado, no sólo la ejecución de un plan específico de acción ya hecho con resultados esperados.

Para explorar el proceso de interacción social de las entidades del gobierno con beneficiarias locales o protagonistas se presenta el caso del Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero" que se implementa en Nicaragua desde 2007, enmarcado en el compromiso del país por alcanzar la primera meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas referido a reducir la pobreza extrema y el hambre.

Este Programa tiene como referente la experiencia desarrollada en Brasil en 2003 con el Programa "Fome Cero"[4], que funciona como un Programa de Transferencia Condicionadas (PTC). Aunque, en Nicaragua este programa presenta características diferentes. En este caso se transfiere un paquete de recursos (animales, material para infraestructura y material vegetativo), al que se ha denominado Bono Productivo Alimentario (BPA)[5]. Este programa se concibe como medio de organización, capitalización, entrenamiento, y asistencia técnica a las familias campesinas empobrecidas. Las mujeres rurales son las propietarias del Bono Productivo que es no transferible y tampoco es negociable. La principal condición para ser protagonista del programa es garantizar una buena administración del Bono.

El programa desarrolla una estrategia de tres pisos. El primero se asienta en el trabajo de las familias y de sus parcelas o fincas; el segundo está ligado a las cooperativas que puedan conformar las mujeres; y el tercer piso es la consolidación de la asociación de las mujeres propietarias, el cual se busca incorporar al comercio local, nacional y exportación de excedentes.

En organización, en el primer nivel se incluye la organización de las mujeres en Núcleos Productivos, desde donde se transfiere la tecnología del Bono, y se monitorea el cumplimiento de la cuota del 20% para el establecimiento del fondo revolvente del grupo. La decisión de avanzar del primero al segundo piso no se produce automáticamente. Requiere cierta cohesión del núcleo productivo para decidir organizar la cooperativa, subyacen dudas e inquietudes que las mujeres expresan, o callan, pero que están presentes, ¿Tengo un interés real en organizarme en una cooperativa? ¿Estoy dispuesta a trabajar en la cooperativa? ¿Quién va a dirigir mi cooperativa? ¿Nuestro grupo tiene la capacidad para impulsar una Cooperativa? ¿Tengo garantía que mi fondo revolvente va a ser utilizado adecuadamente en la cooperativa? ¿Cuál será el apoyo del estado a la cooperativa? ¿Tendrá aceptación mi producto en el mercado? ¿Tendremos utilidad? ¿Dispongo del tiempo suficiente para trabajar en la cooperativa? Estas inquietudes van más allá de cumplir con la condición económica de tener el 80% del total del fondo revolvente para organizar un nuevo emprendimiento.

[4] Programa similares se ejecutan en: Argentina en 2003 se impulsa el Plan Nacional Hambre Más Urgente; en 2004 en Colombia inicia un Programa de gobierno Distrital que se denomina "Bogotá sin hambre"; en 2007 Bolivia impulsa el Programa "Desnutrición cero"; en 2010 en Ecuador está el programa "Desnutrición cero", y recientemente en Febrero del 2012 el Gobierno de Guatemala lanzó el Programa "Mi bono Seguro". Todos estos programas se incluyen en los denominados Programas de Transferencia Condicionada (PTC) para combatir la pobreza.

[5] Hay tres tipos de Bono: 1) Bono vaca-cerdo por valor de C$ 25,845.00 córdobas; 2) Bono vaca-oveja por valor de C$ 21,897.00 córdobas; y 3) Bono cabra-cerdo con valor de C$ 22,597.00 córdobas. El valor total del Bono es de US1,500.00 incluyendo la asistencia técnica, capacitación y gastos operativos. Las Familias beneficiadas regresan el 20% del valor recibido y de este capital se conforma una caja rural (MEFCCA, 2013)

Aunque los funcionarios o servidores públicos estén claros que para lograr el éxito en la formación de cooperativas no se debe imponer la organización, que es una decisión voluntaria y libre; su realidad es que existe hacia ellos una presión por avanzar hacia el objetivo del programa, demostrar en cifras el éxito de la organización de las mujeres en cooperativas. Cabría entonces profundizar en conocer la discontinuidad social que se presenta entre los intereses de las mujeres protagonistas y los funcionarios o servidores públicos que cumplen metas, sobre todo la relacionada con la organización en cooperativas.

En la primera parte del artículo se revisa el concepto de interfaz social, enmarcada en el enfoque de sociología del desarrollo. Este enfoque se centra en el actor social y profundiza sobre la manera que las intervenciones externas entran en la vida cotidiana de los individuos, cómo se interiorizan y cómo se desarrollan marcos interpretativos que pueden tener significados diferentes. La segunda parte ejemplifica el caso del Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero" (PPA) que se implementa en Nicaragua desde el año 2007. En este caso se ilustra la aplicación del concepto de interfaz social que permite visibilizar los procesos de adaptación y readecuación de los discursos, significados y prácticas como aspectos centrales durante la implementación de un programa social. La base metodológica de este artículo es la investigación documental bibliográfica y en línea, y entrevistas a informantes claves.

DESARROLLO

LA INTERFAZ SOCIAL EN UN PROGRAMA SOCIAL

La gran mayoría de los programas sociales que impulsan los gobiernos están enfocados en reducir la pobreza, lo cual no es nada sencillo. La primera complejidad que se les presenta es precisar el concepto de pobreza al que hacen referencia, porque esto influye en sus instrumentos de medición, en la política pública y los programas que implementan. Así por ejemplo, si lo que se pretende es reducir la vulnerabilidad basada en la inseguridad y riesgos frente a la crisis, se han propuesto políticas enfocadas a fortalecer o promover las fuentes de ingresos, o el fortalecimiento de las redes de protección individual, familiar y social.

En ciencias sociales, la pobreza es entendida en al menos doce sentidos específicos que se superponen unos sobre otros, o son opuestos, e incluso de cada concepto surgen subcategorías. Spiker (2009), señala que la concepción de la pobreza como un concepto material incluye definiciones como necesidad, patrón de privaciones, o limitación de recursos, en tanto la noción de la pobreza enfocada en los bajos ingresos hay definiciones que se centran en mediciones de: nivel de vida, desigualdad, o posición económica. Por otro lado, la pobreza enfocada en las condiciones sociales se relaciona con los conceptos de clase social, dependencia, carencia en seguridad básica, falta de derechos y exclusión. Además, la noción de pobreza se utiliza como un juicio moral. Estas diversas propuestas conceptuales demuestran su carácter complejo, multidimensional y multicausal.

La propuesta conceptual de Amartya Sen (1999) sobre la pobreza y desde el Enfoque de Desarrollo Humano trasciende el enfoque económico para darle una dirección multidimensional. Sen (1999) desarrolla el concepto de capacidades, definiéndolas como las potencialidades de las personas que determinan sus oportunidades de salir de la pobreza. Se define la pobreza como la imposibilidad de desarrollar una serie de capacidades, desde las más básicas, como lo es el vivir una vida saludable, hasta las capacidades de ejercicio de las libertades y los derechos. En concordancia con este enfoque, enfrentar la pobreza significa desarrollar las capacidades de las personas, incluidos sus derechos (p.753).

Bajo el enfoque multidimensional de las causas de la pobreza se incluye no sólo la carencia de recursos materiales, también las necesidades sociales y simbólicas, y la manera que las perciben y viven los actores sociales considerando su edad, raza o etnia, sexo y el contexto económico, social y cultural. Por ello las estrategias para erradicarla son diversas y complementarias.

Enfocar las causas de la pobreza bajo una lógica multidimensional permite entender las causas de este fenómeno más allá de una simple explicación económica, revelando la influencia que ejerce el aspecto simbólico, la cultura, el conocimiento adquirido y el contexto donde se desenvuelve la vida de las personas. Desde esta multidimensionalidad se destaca el papel activo del actor social y las complejas relaciones que se dan al interior de los denominados Programas Sociales. Las personas "beneficiadas" de la ayuda o hacia quienes están enfocados no son simples recipientes vacíos que se van a llenar con las oportunidades que les facilita el gobierno, el Organismo No Gubernamental (ONG) u otra entidad.

Es claro que las acciones que desarrollan las personas en cualquier contexto tienen una finalidad, aunque muchas veces no esté muy clara, o tengan varias intencionalidades. Lo central es que una acción que se define como social está determinada por quienes la realizan al darle sentido, significado e intencionalidad. Los motivos están ligados con los niveles de relaciones que se establecen con otros actores en una relación de intersubjetividad. El actor social con incidencia tiene la capacidad de implementar estrategias que van modificando la dinámica de los programas sociales. Estas estrategias no necesariamente son planificadas, más bien se presentan en la relación cotidiana con los funcionarios e intermediarios locales. Por ello, cabe reflexionar sobre cómo se desarrolla el proceso de interacción social entre implementadores y beneficiarios/as que van incidiendo en la dinámica y resultados de un Programa Social.

El investigador Norman Long (2007) de la Universidad de Wageningen (Holanda), propone una sociología del desarrollo centrada en el actor. Rompiendo con los planteamientos de la antropología estructural-funcionalista afirma que es importante estudiar las estructuras desde los procesos sociales y basa su propuesta en los conceptos centrales de la teoría de Giddens, en la noción de agencia humana donde se destaca el individuo como actor social con

capacidad de comprender, interpretar y cuestionar la vida social (Hernández; Alejandre; Pineda, 2012)

El enfoque orientado al actor se fundamenta en una visión antropológica, histórica que parte del análisis de la vida cotidiana. Su propuesta tiene afinidad con los principios del construccionismo social para entender los procesos por los cuales los actores específicos y redes de actores se comprometen con y coproducen así sus mundos sociales (inter) personales y colectivos (Long, 2007, p.26)

También Long reconoce la existencia de estructuras y procesos estructurantes donde participa el actor como agente. En el caso de las intervenciones externas que entran en la vida cotidiana de los individuos son interiorizadas y se desarrollan marcos interpretativos que pueden tener significados diferentes para los actores sociales. Para comprender estos significados se propone el uso de la noción de prácticas de intervención que permite enfocar en los contextos específicos las formas emergentes de interacción, procedimientos, estrategias prácticas y tipos de discursos, categorías culturales y sentimientos presentes. (Long, 2007, p.66)

La complejidad de los procesos de interacción entre actores sociales se presenta por la diversidad de discursos y significados, intereses y prioridades. Long y Villarreal (1993, pág. 7) afirman: "El conocimiento emerge como un producto de la interacción y el diálogo entre actores específicos. Es *fragmentado* y *difuso* más que unitario y sistemático, y se presenta en multinivel (siempre existe una multiplicidad de marcos de significado posibles)". En la vida cotidiana de los actores sociales que participan en programas sociales se muestra una multiplicidad de experiencias, contextos, recursos, e intereses, y más que criticar esta diversidad, se evidencia su capacidad de adaptación e innovación. Nadie es poseedor de la verdad absoluta, y ninguno tiene el dominio total de la intervención.

Ante esta realidad, Long (2007) propone desarrollar un análisis de las *situaciones de interfaz social,* definida como el punto crítico de intersección entre distintos sistemas sociales, campos o niveles de orden social donde es más probable encontrar discontinuidades estructurales basadas en diferencias de valor normativo e interés social.

> Las interfaces típicamente ocurren en los puntos donde se cruzan diferentes, y a menudo conflictivos, mundos de vida o campos sociales, o más concretamente, en situaciones sociales o arenas en las cuales las interacciones giran en torno a los problemas de pontear, acomodar, segregar o disputar puntos de vista sociales, evaluativos y cognoscitivos. (Long, 2007, pág. 136)

Long (2007) identifica siete elementos claves de una perspectiva de interfaz social: 1) como entidad organizada de relaciones e intencionalidades entrelazadas entre individuos o pares; 2) como un sitio para el conflicto, la

incompatibilidad y la negociación. Aunque las interacciones tienen intereses comunes, también tienen propensión hacia la generación de conflictos por intereses contradictorios y objetivos o relaciones de poder desiguales; 3) choque de paradigmas culturales, por cuanto las situaciones de interfaz proporcionan los medios para que individuos o grupos lleguen a definir sus posiciones culturales e ideológicas frente a los que defienden o simbolizan puntos de vista contrarios; 4) la centralidad de los procesos de conocimiento; 5) el poder como resultado de luchas por los significados y relaciones estratégicas; 6) como compuesta de discursos múltiples para comprender la manera en que los discursos "dominantes", transformados o desafiados; y 7) la comprensión de cómo entran los procesos de intervención planeada en los mundos de vida de los individuos y grupos afectados, y forman parte de los recursos y constricciones de las estrategias sociales que desarrollan.

Es importante resaltar que el análisis de interfaz social trasciende el concepto de intervención planificada en un marco lógico y plan de acción con metas definidas, para visualizarla como un proceso permanente de construcción e interacción social. Roberts (2001) afirma:

> El enfoque de interfaz nos permite mirar con más detalle las situaciones concretas en las que oficiales públicos y miembros de la comunidad negocian la implementación de la política. Los pobres pueden ser manejados desde arriba y tener menos poder que los oficiales públicos. Pero, como muchos estudios han mostrado, los pobres tienen la capacidad de interpretar las reglas en su ventaja y manipular oportunidades. (p.2)

Roberts (2001, págs.11-15) utilizando la perspectiva de interfaz de Long identificó seis formas de relación con sus puntos críticos de vinculación y confrontación en las nuevas políticas sociales que implementan algunos países latinoamericanos[6], aunque propensas a variar dependiendo de la naturaleza de la comunidad –urbana o rural u homogéneamente pobre o no-, de la organización particular del estado y de su relación con el sector público no-estatal.

1. Relaciones complementarias, identifica cuales servicios públicos puede proporcionar el gobierno y lo que la comunidad a su vez puede contribuir.

2. Relación incrustada, intercambio de información y valores. Este incrustamiento está referido a relaciones de confianza entre implementadores de los programas y la comunidad. Comunicación Bi-direccional.

[6] Esta ponencia Roberts la elaboró en el marco de la Investigación financiado por la Fundación Ford sobre desarrollo comunitario auto-sostenible en Chile Argentina y Perú. Fue presentada en el Taller Agencia, Conocimiento y Poder: Nuevas Direcciones, que se realizó en Wageningen (Holanda) el 14 y 15 de Diciembre del 2001.

3. Relación racional-burocrática, la participación es organizada desde arriba.

4. Relación competitiva, búsqueda de procedimientos para clientes y patrocinadores (Ministerios, ONG´s, líderes comunitarios y organizaciones)

5. Relación clientelista, los vínculos se hacen visibles en tiempos de intensificación política.

6. Relación exclusiva.

Los estudios de interfaces, entonces, conciernen esencialmente al análisis de las *discontinuidades* en la vida social. Tales discontinuidades se caracterizan por discrepancias en términos de valores, intereses, conocimiento y poder. Las interfaces ocurren típicamente en los momentos donde entran en interacción diferentes mundos de vida o campos sociales. (Long y Villarreal, 1993, p.7).

Haciendo uso del enfoque del actor y de la interfaz social ejemplificaremos con el caso de Nicaragua y su Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero", las relaciones entre el estado y las mujeres protagonistas. Se destacan tres discrepancias que se presentan en tres diferentes niveles de relaciones: en la dirección del programa, en la organización comunitaria y en los núcleos productivos donde están organizadas las mujeres protagonistas.

UNA BREVE MIRADA AL CONTEXTO DE LAS POLITICAS PUBLICAS Y PROGRAMAS SOCIALES EN NICARAGUA[7]

La definición y ejercicio de las políticas públicas están condicionados por el contexto político del país. Nicaragua ha vivido cambios muy importantes en los últimos treinta años y que definen los momentos históricos en la política del país. El triunfo de la revolución sandinista en por sobre la dictadura Somocista en 1979 marcó un parteaguas. El gobierno revolucionario en la década de 1980 a 1990 produjo una profunda transformación política, social y económica. La población participa activamente en diversas organizaciones y el estado impulsa la reforma agraria, la organización de cooperativas, la economía mixta, la educación y salud gratuitas, y diversos programas sociales. También se enfrenta una cruenta guerra contrarrevolucionaria que provocó muerte, destrucción de infraestructura y crisis económica y social.

[7] La República de Nicaragua se localiza en el centro del istmo centroamericano de América Latina. El país se organiza en 15 departamentos y dos regiones autónomas, y comprenden 153 municipios. Según el Instituto Nacional de Información de Desarrollo (INIDE) la población total estimada a Junio del 2012 es de 6,071,045 habitantes. Nicaragua, fisiográficamente se divide en tres macroregiones naturales donde se ubican zonas agroecológicas que sirven de base a los sistemas productivos, son: la Región Pacífica, Región Central y Región Atlántica. Según el IV Censo Nacional Agropecuario realizado por INIDES; MAGFOR (2012) la tierra cultivable está distribuida en forma desigual en el territorio nacional, el 45% de la superficie se encuentra en la Región Norte, un 33.33% en la región del Pacífico y sólo el 16.48% en la Región Atlántica. El 50.20% de las Explotaciones Agropecuarias se encuentran en la Región Norte y sólo el 16.48% en la Región Atlántica. Estas áreas geográficas marcan diferencias económicas y de desarrollo. En la Encuesta de Medición del Nivel de Vida (EMNV)[7] del 2009 el 63.3% de los nicaragüenses que viven en la zona rural son pobres, y las regiones con más pobres rurales son: la región central y la región atlántica, ambas con un 68.8%.

De 1990 a 2006, se da la alternancia política producto de elecciones nacionales y suceden tres gobiernos neoliberales (1990-1997; 1997-2002; 2002-2007). Parte de las políticas públicas de estos períodos incluyeron la reducción del estado, la privatización de los servicios sociales, la economía de mercado, y el sometimiento del país a los dictados de los organismos financieros internacionales. El país se debate en una nueva crisis social y política, sigue creciendo la migración, aumenta el analfabetismo, se desprotege la producción agrícola y se reducen los gastos sociales. En este período se multiplican los Organismos No Gubernamentales (ONG`s) como una opción laboral y desde donde se impulsan los proyectos sociales que el estado no quiere asumir.

La Estrategia Reforzada de Crecimiento Económico y Reducción de la Pobreza (ERCERP) del 2002 y el Plan Nacional de Desarrollo Operativo (PNDO) del 2005 impulsan planes para combatir la pobreza y extrema pobreza enfocada en el crecimiento, capital humano, ingresos y empleo. La estrategia social preveía dos ejes: la inversión en el desarrollo del capital humano y una innovadora propuesta de establecer una red de protección a grupos vulnerables (Cecchini, Leiva, Maradiaga, & Trucco, 2011, págs. 65-66).

En los gobiernos de Arnoldo Alemán (1997-2002) y de Enrique Bolaños (2002-2007) se impulsaron dos Programas de Transferencia Condicionada: la Red de Protección Social (PRS) y el Programa Componente de Atención a Crisis (CAC). A nivel latinoamericano se destacan el Programa Oportunidades en México y Bolsa de Familia en Brasil.

La Red de Protección Social (RPS)[8], que funcionó entre 2000 y 2006, fue ejecutada en tres etapas por el Fondo de Inversión Social de Emergencia (FISE) y el Ministerio de la Familia. Este programa consistió en transferencias monetarias bimensuales a las familias, y abarcó seis componentes: el Bono de Seguridad Alimentaria, el Bono Educativo, el Bono Mochila Escolar, el Bono a la Oferta en Salud, el Bono Formación Ocupacional y el Bono a la Oferta Educativa. (Maldonado, Moreno, Giraldo, & Barrera, 2011)

El Programa Componente de Atención a Crisis (CAC)[9] implementado por el Ministerio de la Familia (MIFAMILIA) con fondos del Banco Mundial (BM). El CAC se ejecutó entre Noviembre 2005 y Diciembre 2006. En este programa se combinan las Transferencias Condicionadas Tradicional (TCT) para asistir a los hogares (Bono Alimenticio; Bono Educativo; Mochila Escolar; Bono a Oferta Educativa y Bono a Oferta en Salud), a manejar las consecuencias negativas de la sequía, con la protección del capital humano de las familias con la reinserción de los niños a la escuela y la mejoría de su salud. La intervención combina transferencias de efectivo con otros dos componentes más, un bono de

[8] Para mayor información de la Red de Protección Social (RPS) ver en (Cecchini & Madariaga, Programas de transferencias condicionadas: balance de la experiencia reciente en América Latina y el Caribe, 2011). Cuadernos de la CEPAL, 25. Naciones Unidas. Santiago de Chile. Sitio web: http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/6/44126/Programas-transferencias-Condicionadas-ALC-95.pdf

[9] Para mayor información del Programa Componente de Atención a crisis (CAC) ver: Los programas de transferencias condicionadas: ¿hacia la inclusión financiera de los pobres en América Latina? (Maldonado, Moreno, Giraldo, & Barrera, 2011)

Formación Ocupacional (FO) y un bono de Habilitación Productiva (HP). El programa benefició a 3,000 familias, se focalizó en seis municipios de la zona seca del norte de Nicaragua y en 56 comunidades de alta dependencia de la agricultura y que sufrían los efectos de las sequías. (Castro; Elvir, 2007).

En 2006, los nicaragüenses eligen como presidente a Daniel Ortega Saavedra. El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) retorna al poder como Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional (GRUN), y su propuesta política se presenta en el nuevo Modelo Cristiano, Socialista y Solidario, sustentado en valores cristianos, ideales socialistas y prácticas solidarias. Este modelo "tiene como finalidad la supervivencia y realización de los seres humanos; como objetivo transformaciones estructurales para superar la exclusión y liberar el potencial de desarrollo humano" (GRUN, 2012, p.4).

El nuevo gobierno elabora el Plan Nacional de Desarrollo Humano (PNDH) que contiene el marco general de las políticas públicas del nuevo Modelo, teniendo como centro al ser humano. Se rescata el rol del estado para liderar el progreso social y el rol del pueblo como soberano en los procesos de decisión nacional, definido en la Constitución Política de Nicaragua. En el PNDH se afirma que el objetivo principal de las políticas sociales para este nuevo período será la superación de la pobreza con el desarrollo de nuevas estrategias que impacten directamente en el mejoramiento del nivel y calidad de vida de la población en situación de pobreza y pobreza extrema, y también hay un compromiso y sostenibilidad de los objetivos de Desarrollo del Milenio. No se continúa con los Programas de Transferencia Condicionadas (PTC) impulsados por gobiernos anteriores.

Desde el 2007 hasta el 2014, los programas sociales que ha impulsado el Gobierno de Nicaragua han sido bastante variados, y se pueden clasificar en cinco tipos: 1) Programas de salud y educación; 2) Programas de infraestructura y servicios básicos; 3) Programas de compensación salarial; 4) Programas para la capitalización y seguridad alimentaria; y 5) Programas de emergencia. (Ver detalle en cuadro No.1)

Cuadro No.1. Programas Sociales impulsados por el Gobierno de Nicaragua. Período 2007-2014

Programas	Tipos de programas
Programas Sociales de salud y educación	Becas, Educación técnica, Operación milagro, Todos con vos, Programa Amor para los más chiquitos, CICOS y Centros de Desarrollo Infantil (CDI), paquetes alimentarios solidarios, paquetes educativos solidarios, merienda escolar, atención a adultos mayores, niños/as trabajadores ingresados a la escuela y con servicios de salud, alfabetización.
Programas sociales para infraestructura y servicios básicos	Titulación de la propiedad, Plan techo, Viviendas mejoradas y nuevas, caminos y carreteras, y energía renovable. electrificación rural
Programas de compensación salarial	Bono solidario para los trabajadores
Programas Sociales para la capitalización de MIPYMES (urbanos y rurales) y seguridad alimentaria	Usura Cero, Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero", Programa Cristiano, Socialista, Solidario (CRISOL), Financiamiento agropecuario y Programa de Economía de Patio.
Programas de Emergencia	Plan Sequia, Atención solidaria ante desastres (alimento, salud y vivienda).

Fuente: Elaborado para esta investigación en base al documento: GRUN (2012). Compromisos de buen gobierno para seguir cambiando Nicaragua. Sitio web: http://www.itanica.org/itanica/gtrucchi2/PROGRAMASREALIZADOSYPROYECTADOS.pdf

Este artículo se enfoca en uno de los programas más emblemáticos del nuevo gobierno, el Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero". Para el Gobierno de Nicaragua este programa es emblemático por su cobertura (Se beneficiaran 200,000 familias hasta el 2016) y su integralidad al enfocarse en la capitalización (entrega de animales de crianza, infraestructura y formación técnica), el impulso del ahorro, el establecimiento de un fondo revolvente[10] y la organización de cooperativas y/o empresas productivas.

Esta iniciativa no tiene las características típicas de un Programa de Transferencia Condicionada (PTC), aunque transfiere bienes productivos y asistencia técnica, sus protagonistas no son familias en pobreza extrema y su compromiso es administrar correctamente los bienes para capitalizarse, destinando su terreno y su trabajo a la formación de una empresa familiar (Cecchini, 2011). Estas condicionantes de participación demuestran implican una cierta contradicción con los objetivos y el nombre mismo del programa: "Hambre Cero", por cuanto las mujeres y familias no se ubican en pobreza extrema.

Sin embargo, en el país no ha existido un programa de esta envergadura impulsado por el estado y destinado a las mujeres como garantía del éxito, reconociendo su rol de buenas administradoras, y estimulando su empoderamiento para el desarrollo personal, familiar y comunitario.

[10] Las mujeres tienen el compromiso de aportar el 20% del costo del bien al fondo revolvente, que representa en promedio C$2,500.00 córdobas (U$ 100.00 dólares aproximadamente). (MEFCCA, 2013)

INTERFAZ SOCIAL EN EL PROGRAMA PRODUCTIVO ALIMENTARIO "HAMBRE CERO"

Para Long (2007) el análisis de las situaciones de interfaz en los procesos de intervención planeada revela de manera concreta la naturaleza de las relaciones entre el Estado, sus actores y las organizaciones locales. En una situación de interfaz es importante mostrar la capacidad organizadora con reglas, "sanciones", procedimientos y prácticas probadas para abordar intereses y percepciones conflictivas donde se involucran funcionarios del Estado con las protagonistas de las intervenciones planificadas.

En la vida cotidiana de cualquier programa u organización no todo es perfecto ni blanco y negro, precisamente en la gama de matices es donde está la riqueza de cualquier intervención planificada. A lo largo de la ejecución del Programa Productivo Alimentario (PPA), se han evidenciado momentos de tensión o discontinuidad entre los diferentes actores involucrados donde se han tenido que desplegar procesos de negociación y readecuación. En estos procesos de readecuación es donde se aprecia la capacidad de los actores de desplegar estrategias en forma consciente o inconsciente, que les permitan ir creando y recreando relaciones, identidades, conocimientos y significados.

El concepto de Interfaz Social también permite enfocarnos en la producción y transformación de las diferencias en las maneras de ver la vida y los paradigmas culturales. La situaciones de interfaz proporcionan los medios para que individuos o grupos lleguen a definir sus posiciones culturales o ideológicas frente a los que defienden o simbolizan puntos de vista contrarios (Long, 2007).

De acuerdo al programa, para lograr la capitalización de las mujeres es importante que la reproducción de las especies trascienda del consumo familiar para ser comercializada dentro o fuera de la comunidad. Se ha diseñado una estrategia con tres fases de desarrollo (Ver gráfico 1). La tercera fase de desarrollo apunta a la *"creación de planes de negocios de los núcleos organizados, formulados en consenso con las protagonistas y acordes a las realidades y particularidades de los núcleos"* (Equipo tortilla con sal, 2014, p.32)

Como se observa en el gráfico No.1, se diseñó un programa más allá de la producción de alimentos para el autoconsumo. En una tercera fase se espera que puedan comercializar los excedentes al mercado nacional o internacional, e incentivar cadenas de producción agroindustrial. En esta fase los Núcleos Productivos se organizan en cooperativas, elaboran sus planes de negocio, gestionan el financiamiento y ponen a funcionar los nuevos emprendimientos. Mauricio, quien es funcionario del MEFFCA y labora en el área de asociatividad en el Departamento de Estelí, comenta que:

> La tercera fase es donde todas las mujeres se juntan para hacer los emprendimientos, para hacer negocio, que ya es una empresa. La idea del bono es que no se está viendo tanto como la gran inversión, ese es un instrumento para que las mujeres crezcan, para que sean

> empresarias y esa es la idea del gobierno. Aquí estamos apostando que se puedan generar mayores ingresos y eso va a significar cambios positivos, tener más salud, más educación, y mejorar la vida. (23 de Julio 2013)

Grafico No.1. Las tres fases de desarrollo del PPA



Fuente: Gráfico elaborado para esta investigación en base al artículo titulado: La democratización real de Nicaragua elaborado por el equipo Tortilla con Sal. Revista Correo, año 6, número 32. 2014. Marzo-Abril. Págs. 29-40.

Dentro del Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero" se caracteriza un ejemplo de interfaz social en el proceso que desarrollan las mujeres para decidirse sobre la organización de cooperativas o impulsar algún tipo de emprendimiento, lo cual no siempre coincide con el tiempo, ni los enfoques, ni las metas de los funcionarios. Para las mujeres dar este paso no es una decisión fácil y para los funcionarios es parte de las actividades que planifican y ejecutan para cumplir con el programa.

La decisión de seguir hacia la tercera fase de organizar el Núcleo Productivo para crear negocios o impulsar una Cooperativa ha implicado un proceso permanente de reflexión de las mujeres con su familia, entre ellas y con los técnicos/as. A las mujeres, desde las primeras reuniones los funcionarios les explicaron que su Bono, bien administrado, no sólo les podía significar mejoras en la alimentación familiar, también generar excedentes para ser comercializados en la comunidad, obtener ingresos, ahorrar su 20% del costo del bono y capitalizarse para desarrollar otros emprendimientos. En el caso del bono típico es de C$ 6,000 córdobas (U$ 231.00 dólares) a entregarse en cuotas en un plazo de dos años. El ahorro es del Núcleo, y se deposita en una cuenta bancaria manejada por las socias.

Entre lo planificado y la realidad puede haber bastante distancia. Rosa Emilia fue de las primeras que le dieron el Bono Productivo en la comunidad El Chilincocal[11], ella tiene 52 años, casada desde los 20 años, con 4 hijos y dos nietos. Ella es una líder natural. Participa activamente en la organización

[11] La comunidad de Chilincocal pertenecen al municipio de Pueblo Nuevo, departamento de Estelí. Se localiza a 6 kms al oeste de la cabecera municipal. Se llega tomando la vía que conduce a la comunidad de Pueblo Nuevo y Limay, el camino es de todo tiempo y para todo tipo de vehículo. La población de la comunidad es de 259 habitantes y 75 viviendas.

comunitaria, es brigadista de salud, mediadora judicial y maneja el Botiquín Veterinario del PPA. Hasta 2013 fue coordinadora de su Núcleo Productivo llamado Arlen Siu, integrado por 30 mujeres de las comunidades de: Casa Blanca, Paso Hondo, Rosario, Macuelizo, Rodeo, Chilincocal, Mata Palo, Guasuyuca, y Paraisito. Ella identifica dos limitantes para organizar la cooperativa, en su Núcleo no han logrado ahorrar el 80% y no logran consenso sobre el tipo de emprendimiento a desarrollar.

> La meta que llevamos es organizar una cooperativa, pero yo les he dicho a ellas que si no se apuran a cerrar lo del 20% no vamos a salir nunca adelante… Hay unas mujeres que no han dado la talla de la cuota, no han llegado a terminar pero hay otras que sí… Nosotros pensábamos poner una empresa. Primero, ellas decían sobre una granja de gallinas. Después yo les dije: "Vayan pensándolo bien que van a hacer porque lo primero que hay que ver es si hay otra cooperativa que organiza una granja, porque no podemos tener competencia". Ellas ahí están pensando. Yo les digo: "Piensen que vamos a hacer porque esa plata yo no se las voy a dar para que se la coman". (Rosa Emilia. Comunidad El Chilincocal, Pueblo Nuevo. 26 de Septiembre del 2013)

Existen mujeres que no han aportado su cuota del 20% al fondo colectivo porque los ingresos que han obtenido al vender sus excedentes del Bono (leche, cuajada, crema, huevos, crías de cerdos, o frutales), lo han utilizado para solventar necesidades familiares más inmediatas. Rosa Emilia ha vivido esta situación.

> Hay algunas mujeres en mi Núcleo que no ponen de su parte, porque el bono da para ir dando uno su aporte. Hay otras que tienen demasiados chavalos y necesidades y tal vez el marido no les ayuda, entonces ellas no tienen propósito de salir adelante… En mi caso me falta poco para completarlo, no es que no quise, sino que el problema es que tenía a mi hija estudiando, tenía estudiando dos hijos en la universidad y es duro porque se necesitan recursos. Pero, ahí no me voy a quedar porque mi hija que ahora trabaja en Estelí me dice: "Mama, hay que hacerle peso, yo la entiendo a usted que ha tenido plata pero la ha invertido en nosotros". La otra que está en Costa Rica dice: "No, ni un momento, no vendan los animales, no se preocupen vamos a salir adelante". Entonces, yo digo mis hijas están conscientes sobre lo que es más importante, que la familia este consciente de apoyarme porque yo la meta la voy a cumplir.

También hay mujeres que afirman haber perdido en parte o totalmente su Bono porque se les murieron sus animales y critican al programa sobre la calidad de los animales que les entregaron. En estos casos aducen no tener otra forma de obtener dinero, o sencillamente que ya no le encuentran sentido estar aportando el 20% al fondo revolvente. Este es el caso de Marisabel. Ella vive en la

comunidad de Isiquí donde funciona el Núcleo Productivo Fe y Esperanza, tiene 32 años, dos hijos de 10 y 13 años, y recibió su bono en 2007. Sin embargo, sus animales le salieron enfermos y murieron a los pocos meses, no ahorró nada en el fondo revolvente de su Núcleo, y no siguió asistiendo a las reuniones y capacitaciones. En el grupo se le dio la opción de solicitar un crédito para adquirir nuevos animales, pero no ha querido endeudarse.

> La vaca se me murió en el mismo año que me la dieron, como a los cuatro meses, después que parió se me murió, y el ternerito ahí nomás. La chancha si tuvo una cría, le volví a echar el chancho y no lo quiso, casi se me ahorcó cuando le estaba echando el chancho, entonces la tuve que vender. Esos riales (dinero) lo iba a abonar, pero me los robaron, se me perdieron, ya no los pude entregar… Estuve participando en algunas capacitaciones, pero después ya no iba porque me daba mucha pena llegar al grupo, no tener animales y no haber abonado el 20%. Todo el mundo aportando y yo con mi pérdida, no era correcto. Algunas de esas vacas ya venían enfermas. Mi vaca era chapina, tenía el casco trozado.

Olga, tesorera en el mismo Núcleo Productivo de Marisabel, también tuvo pérdida de su vaca y cerda, pero ella ha seguido aportando su 20% al ahorro colectivo, sigue participando en las reuniones, capacitaciones y es quien maneja el botiquín veterinario.

> Lo que sucedió fue que mi vaca le agarro esa enfermedad y el que la valoraba era el doctor Noel y me hablo claramente: "Mire Doña Olga la enfermedad que tiene su vaca es una enfermedad crónica, tiene parálisis hepático, Doña Olga su vaca no tiene cura y si su vaca sigue así, ella así va a pasar, yo no engaño, usted puede ir a preguntar a cualquier veterinaria, aunque usted compre el medicamento y usted se lo aplica pero su vaca no tiene cura. La tuve como año y medio, se murió. A mi cerda las crías no las cuajaba (abortaba), pero le logré como dos crías, y gracias a Dios no me siento tan malagradecida porque yo dije con estas crías yo ahorro y doy mis cuotas y así ha sido. Después con mi cerda que me tocó venderla y por las crías seguí vendiéndolas y dando mi 20% al grupo.

Para muchas mujeres el hecho de ser pobre no significa que no van a poder ahorrar el 20% en los dos años definido al inicio del programa porque del excedente que les genera el manejo del bono pueden obtener recursos suficientes para mejorar sus condiciones de vida y ahorrar. Este ha sido el caso de Eva, tiene 51 años, 7 hijos, 4 nietos y vive con su pareja. Ella tiene su bono desde el 2007, se integró al Núcleo Productivo "Jaime Luis Velásquez", que estaba conformado por 37 mujeres de la zona de Santa Cruz (Estelí) que viven en las comunidades de Tres Esquinas, San Juan, La Ceiba, Las Cámaras, y Los plancitos. Eva vive en la comunidad de Los Plancitos. Para Eva el Bono Productivo ha sido de mucho éxito.

> Mi bono hasta este momento me ha dado seis animales, incluso ayer vendí una vaca parida porque ya no tenemos espacio, incluso mi tío ha vendido sus animales, y él me dice: "Eva tienes que vender, incluso yo ya he vendido". En total, he vendido tres terneros y ahorita la vaca cuatro, he hecho mucho capital de ganado y de cerdos he hecho mucho, imagínate que en un año yo llegue a hacer sólo de los cerdos 52 mil córdobas (U$ 2,080.00 dólares).

Desde el 2010, los técnicos que atendían los núcleos les han expresado a las mujeres que el fondo colectivo puede quedarse sólo recibiendo los intereses del banco, o puede ser administrado como fondo revolvente para que se capitalicen y desarrollar pequeños emprendimientos. Sin embargo, la mayoría de los Núcleos no utilizaron el fondo revolvente porque no había claridad sobre su funcionamiento[12] y temían que les fuera difícil recuperarlo. Rosa Emilia explica: *"No nos hemos hecho préstamos, mientras cada quien no termine su cuota no les voy a dar préstamos, yo soy celosa y un poco desconfiada. Lo bueno es que a la mayoría les falta poco para cumplir".*

Esta debe ser una decisión de consenso del Núcleo Productivo porque este fondo es propiedad colectiva. Existen Núcleos que han facilitado préstamos a las mujeres socias para utilizarlos en compra de insumos o semillas, instalar pequeños negocios, comprar animales, o emergencia familiar. Para algunos núcleos una limitante ha sido la lenta recuperación del dinero.

Otro aspecto a destacar son los discursos de los funcionarios y las maneras de apropiación de las mujeres. Por ejemplo, desde el estado la entrega del 20% del valor del Bono Productivo es explicado como un ahorro de propiedad colectiva, como una capitalización al núcleo para desarrollar nuevos emprendimientos, mientras que muchas mujeres lo perciben como una cuota que deben "abonar". Incluso la referencia a este aporte económico se volvió un punto permanente en la agenda de las reuniones de los núcleos productivos y muchas mujeres no asistían a las reuniones porque no siempre pueden llevar "su cuota" al grupo. Esto sucede en el núcleo de Rosa Emilia: *En mi núcleo ahorita hay 30 mujeres y nos estamos reuniendo cada dos meses, o cada mes. La verdad es que no nos reunimos porque las mujeres dicen que no hay plata, ese es el problema, porque en ese núcleo casi no hay reales…*

Las mujeres dirigentes de los núcleos son quienes mejor se han apropiado del discurso del gobierno con respecto al ahorro e insisten al resto de mujeres sobre su compromiso. Para Eva este fondo constituye la base económica para seguir trabajando más allá del Bono.

[12] Hasta Agosto del 2014 fueron publicados los lineamientos generales para elaborar el Reglamento de Crédito en el núcleo y que tiene como fin regular y controlar los riesgos en sus operaciones de crédito. En estos lineamientos se incluyen los requisitos para acceder a crédito, las prohibiciones, actividades sujetas a financiamiento, el tramite del crédito, las garantías, las resoluciones del Comité de Crédito, la formalización del crédito, las comisiones, intereses y mantenimiento del valor, la entrega de los fondos y el expediente de crédito (MEFCCA, 2013).

> Porque imagínate que con el aporte del 20% lo que el gobierno quería era que nosotros tuviéramos nuestra propia cuenta, que no dependiéramos de nadie, que nosotros lo echáramos a trabajar, que no anduviéramos pidiendo un crédito ni nada, sino que lo trabajáramos nosotras.

Entre el 2010 y el 2011, el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Forestal (MAGFOR)[13] orientó a sus técnicos y técnicas que comenzar a promover la organización de cooperativas entre los Núcleos Productivos, podían organizarse aquellos grupos que tuvieran el 80% de sus integrantes activas y las mujeres que tuvieran al menos el 60% de su ahorro y que desearan integrarse al nuevo emprendimiento. Esta fue una orientación bajada del central, y se convirtió en "una meta" a cumplir por los funcionarios, aunque la gran mayoría de los núcleos no estaban preparados, ni querían formar cooperativas, las mujeres prefieren manejar sus actividades productivas desde sus casas y tener control de sus ingresos.

Esto sucedió en 2011 con el Núcleo Productivo "Jaime Luis Velásquez", donde pertenece Eva. El técnico en una reunión les propuso organizar la cooperativa, y 32 mujeres aceptaron. Este grupo se separó del resto del Núcleo (integrado por 91 mujeres) y comenzaron a reunirse para organizarse en cooperativa. En 2011, eligieron su junta directiva, hicieron un acta de constitución, se inscribieron y decidieron iniciar el capital social de su cooperativa con una cuota de C$500.00 córdobas (U$19.00 dólares), que algunas ya entregaron y otras todavía no han completado. A este nuevo emprendimiento le llamaron Cooperativa Multifuncional "María triunfa otra vez". El técnico apoyó a las mujeres para el proceso de traspaso del fondo del 20% de las mujeres y abrieron una cuenta a nombre de la nueva Caja Rural Nacional (CARUNA), y ahí se depositaron C$ 105,000 córdobas (U$ 4,038.46 dólares) que representan el 54.6% del fondo del 20% que debían de haber aportado las 32 mujeres organizadas. En 2013 Eva fue electa como Presidenta, ella afirma que no han podido reunirse todas, las convoca y no todas llegan, no ha funcionado, no tienen interés. La cooperativa solamente existe en papeles.

> Ahorita no nos hemos reunido. Tenemos casi un año porque nos pasaron a ser cooperativa, eso nos abrió las puertas para hacer nuevas cosas, pero decaímos porque no nos capacitaron como cooperativas, nos organizamos como cooperativas, somos 32 socias, pero no todas quisimos estar en la cooperativa. Entonces, eso nos hizo como debilitarnos un poco porque ya no nos reuníamos todas, nos separamos, quienes no se conformaron como cooperativa las dejaron como núcleo y nosotras pasamos a ser cooperativa. Es cierto que tuvimos la introducción a cooperativa, pero no estamos capacitadas para cooperativas, incluso yo soy la presidenta de la

[13] El gobierno en el período 2007-2011 había asignado al Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) la dirección del programa, pero desde Julio del 2012 lo maneja el Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria y Cooperativa (MEFCCA)

> cooperativa… Hasta ahora la cooperativa solamente está en papeles. No hay nada más.

Ruth, funcionaria de Asociatividad en el Departamento de Estelí, confirma lo que ha sucedido no sólo en la cooperativa de Eva, afirma que existen cooperativas que sólo están constituidas en papeles y que no funcionan porque no han definido su plan de negocios, ni han desarrollado ningún emprendimiento.

> Nos ha pasado que este programa al llegar al MEFCCA ya traía cooperativas conformadas de mujeres, pero solo constituidas, no funcionando, no hemos logrado que funcionen como tal porque pienso que se dio un paso muy acelerado y de repente no tengo tanta conciencia de la forma organizativa que he adquirido. Este es el nivel organizativo que tenemos. (Ruth. Responsable de Fomento Cooperativa y Asociatividad. MEFCCA)

Eva considera que son varias razones por las que su cooperativa no funciona. Para ella la principal es que la mayoría de las mujeres ya no tienen el bono productivo y se integraron a esta nueva organización con la expectativa que el estado les iba a seguir dando recursos económicos y bienes. Este testimonio refleja la concepción que tienen muchas mujeres sobre el Gobierno paternalista, que tiene el deber de facilitarles recursos para salir de la pobreza.

> Lo que yo vi en mis compañeras fue otra visión, quienes se congregaron a cooperativas eran las que no tenían nada. ¿Sabes cuál fue la idea de ellas?, que deben haber dicho en cooperativas nos viene más financiamiento, nos vienen más apoyo que nos van a dar, quizás si nos dieron una vaca pues ahora nos van a dar dos, eso fue lo que ellas pensaron y no fue así. Yo les decía a ellas: "Que creen que al estar en cooperativas es que nos vienen financiamiento, no, ya el gobierno a nosotros nos dio, nos preparar... Pero, ¿Qué van a trabajar?, si no tienen nada, ¿Qué van a hacer?, ellas quisieron ser socias de la cooperativa, porque como tú sabes las cooperativas siempre han sido sumadas, les dan financiamiento, pero ellas pensaron que al ser cooperativas que el gobierno les iba a seguir dando… ellas dijeron: "Como cooperativas el gobierno va a dar más, entonces aquí nosotras agarramos más". Esa es la mentalidad que tienen como es el gobierno del frente sandinista, pero el gobierno sandinista ya nos da a todos (Eva)

Hay grupos que desde el 2012 han tenido la decisión de cooperarse, pero han quedado estancados elaborando sus estatutos y gestionando su personería jurídica, y no lo han concretado esperando el apoyo de los técnicos y técnicas de asociatividad del MEFCCA. Paula tiene 51 años, está integrado en el núcleo San Isidro Labrador, ella vive en la comunidad de Sabana Grande, municipio de Condega.

> En mi núcleo estamos 9 mujeres de la comunidad de Sabana Grande. Ahorita estamos que queremos formar la cooperativa, pero no ha llegado el técnico y no hemos terminado de organizarnos. Yo les digo a las mujeres que formemos la directiva para ver que hacemos. La vez pasada nosotros estábamos diciendo que íbamos a poner una granja de cerdos y otra de gallina, pero como hasta la vez no nos hemos reunido, entonces no tenemos definido que vamos a hacer (Paula)

Otro factor que incide en la formación de las cooperativas es el tiempo que están dispuestas a dedicar a la organización para garantizar su funcionamiento. He conversado con varias mujeres y todas piensan que trabajar en una cooperativa les va a significar salir y dejar sola su casa, establecerse en un mismo local, laborar durante 8 horas diarias, y esperar un año para obtener ingresos. Lo mismo han valorado los funcionarios del Ministerio.

> Para mi ese es mi trabajo, aquí paso en mi casa cuidando los animales, ahí paso cuidándolos, por eso no me queda lugar de nada, no ve que decían de formar cooperativas y que más cooperativa que lo que uno está haciendo en su casa, criando animales, verdad que es cierto, ahí me toco cuidar la vaca y con esa terrible enfermedad que puede venir (El Ebola) hay que estar lavándoles el chiquero (Amada Rosa. Comunidad Isiqui)

> El Núcleo que atiendo sí quiere formar una cooperativa, pero estando al frente alguien, que sea un profesional, porque ellas aunque se capaciten tienen sus quehaceres, sus oficios, y no solo van a estar dedicadas a la cooperativa, tienen otras cosas que hacer, tienen sus hijos. (Claudia. Técnica. Municipio El Jícaro)

> El atractivo para muchas mujeres en el PPA fue que la actividad económica la iba a hacer desde su casa y no tenían que dar el salto hacia afuera, no tenían que salir de su casa, entonces si vos ya hablas de cooperativas significa asistir a asambleas, reuniones, gestiones fuera de la comunidad, trabajar fuera de casa. Entonces, implica un nivel mayor de independencia, de tener movilidad. Aunque hay mujeres que no tienen que pedir permiso, que son más autónomas, que no les preocupa porque cuentan con el apoyo de sus compañeros para que se integren a las actividades del Núcleo. (Ruth. Funcionaria de Asociatividad en el MEFCCA)

A esta situación, se suma un aspecto del contexto que puede estar influyendo en la falta de decisión para organizar su cooperativa. En algunas comunidades existe una historia del fracaso de muchas cooperativas que se crearon en la década de los años 80 durante la Revolución Sandinista y el primer gobierno de Daniel Ortega Saavedra (1984-1990) y otras pequeñas empresas que se organizaron en el marco del Programa de Desarrollo Económico Sectorial

(PRODESEC)[14] dirigido a la Región Seca de Nicaragua, ejecutado por el Instituto de Desarrollo Rural (IDR) en el gobierno de Enrique Bolaños (2002-2006) y otras iniciativas de proyectos sociales con grupos solidarios impulsados por Organismos No Gubernamentales (ONG´s). En la región norte del país hay experiencias que han marcado la vida de muchas comunidades.

La repercusión de las experiencias negativas de las cooperativas es palpable en el grupo de mujeres del Núcleo Productivo Fe y Esperanza de la comunidad de Isiqui, quienes no están convencidas de organizar una cooperativa. En la historia de esta comunidad permanece la experiencia de la Cooperativa Bernardino Díaz Ochoa que se organizó en 1982 con 14 socios y fue apoyada por el Gobierno Sandinista de esa década. Con un préstamo se adquirió una propiedad de 1,800 hectáreas perteneciente a un hacendado de apellido Rodríguez. En la cooperativa se sembraba, criaba ganado y se estableció una Granja de reproducción de pollos. La cooperativa creció a 50 socios y socias. En esos años, la comunidad y la cooperativa sufrieron mucha amenaza de grupos armados contrarrevolucionarios. A inicios de los años noventa, con la pérdida del gobierno sandinista, los productores tuvieron miedo de perder la tierra y decidieron deshacer la cooperativa y distribuirse la tierra, los animales y la granja. A cada asociado se le dio no menos de 30 hectáreas y ganado, y la granja a un grupo de mujeres. Al poco tiempo la mayoría ya no tenía sus tierras, las vendieron, derrocharon el dinero y quedaron sin nada. Uno de ellos vendió la hectárea de tierra en C$ 50.00 córdobas (5 dólares) y hubo quienes la cambiaron por una botella de licor. Hoy la tierra de la cooperativa es propiedad de unos 10 cooperados que les compraron la tierra a quienes se las vendían y hoy son los productores más prósperos de la comunidad. Esta historia se ha contado de padres a hijos, y tienen diversas versiones, unos destacan la injusticia en el reparto de la tierra, otras afirman *"el vivo agarra más y el más tontón agarra menos"*, y hay quienes destacan la inteligencia de quienes supieron administrar sus tierras. A esta experiencia se le suman otros proyectos que han fracasado: una caja rural, un molino comunitario y créditos que se han dado a grupos solidarios y no los han pagado.

Existen núcleos donde las mujeres, en conversaciones informales o en reuniones, han manifestado su interés de retirar su fondo de ahorro porque no tienen interés en adscribirse a la cooperativa o cualquier otro emprendimiento. Expresan que si el gobierno les ha dicho que es un fondo de su propiedad deberían tener derecho a retirarlo. Pero, las funcionarias afirman que este es un dinero que no se les puede entregar y que pasa a ser una donación al fondo de la cooperativa. Habrá que preguntarse: ¿Qué va a ser el estado con el fondo si todas las mujeres deciden no organizarse en cooperativa?. Los funcionarios afirman que si se les puede entregar el fondo que han definido para establecer la cooperativa, en el caso de Eva su grupo estableció C$ 500.00 córdobas.

[14] Este programa consistió en el financiamiento con recursos económicos no reembolsables, dirigidos a Planes de Negocios Rurales y de Formación para el Empleo, para grupos de trabajadores rurales, campesinos de subsistencia, pequeños productores y microempresarios. Estos planes de negocio fueron dirigidos a la pequeña industria, artesanía, agropecuaria, agro transformación, granos, porcinos y servicios.

> Tenemos como cooperativa C$105,000 córdobas de lo que recogimos como socias del 20%, aunque no todas han dado, y los fondos del núcleo se separaron. Tuvimos que separar cuentas. Como cooperativa tenemos nuestra cuenta aparte, como socias de CARUNA aparte y como el capital de socias aparte. Pronto nos vamos a reunir para ver cuantas que van a poner renuncia, cuántas vamos a quedar con el capital del 20%, y a quienes se salgan eso no se les regresa. Para ser socias pusimos un capital de C$500.00 córdobas cada una, entonces eso es lo que les vamos a regresar, pero el 20% que eso que lo agarre el gobierno, les dije yo el otro día, si no lo agarramos nosotras que lo agarre el gobierno, que les dé a otras mujeres, pero a nosotras ya no. Ellas están necias que se les devuelva (Eva)

Todas estas situaciones demuestran el poco avance que ha tenido el gobierno en el tema de las cooperativas del Programa. En un documento de Evaluación Interna del MEFCCA (2013) al que tuve acceso se afirma que *solamente el 14.1% de las protagonistas mencionaron pertenecer a cooperativas (destacan Madriz y Carazo)*. Otra limitante del programa es que la mayoría de las cooperativas organizadas presentan poco desarrollo. En la Evaluación Interna del MEFCCA (2013) se afirma: *las cooperativas están muy incipientes en su desarrollo organizacional porque carecen de su plan global de desarrollo, del reglamento del fondo revolvente, no tienen una cartera de proyectos de inversión, carecen de asistencia técnica y demandan capacitación en temas de cooperativismo (p.5).*

Estos pobres resultados en llevar al nivel tres al Programa Productivo Alimentario les ha significado tener que readecuar las estrategias por parte del estado, en primer lugar con se ha orientado a los técnicos y las técnicas trabajar con los núcleos promoviendo como ejes transversales, la asociatividad y el cooperativismo. Ruth Aguilar, Responsable de Asociatividad y Fomento Cooperativo del Departamento de Estelí, afirma:

> Desde el Ministerio la asociatividad está concebida para que las mujeres vivan todos estos procesos de forma consciente y que ellas vayan desarrollando la necesidad de estar juntas para poder enfrentar en mejores condiciones sus iniciativas de negocios, sus problemáticas como mujeres y de esa manera poder crear una mejor condición. (Ruth. Funcionaria de Fomento Cooperativo y Asociatividad. MEFCCA)

La asociatividad se concreta en el impulso de la organización de las mujeres protagonistas en los Núcleos Productivos como una oportunidad de no estar aisladas, acceder a nuevos conocimientos, y potenciar sus capacidades. Los núcleos se fortalecen cuando se trasciende a ser un lugar donde se hacen nuevas amistades, se promueve la solidaridad y se intercambian experiencias.

La cercanía y el papel motivador del técnico o la técnica son sumamente importantes para que las mujeres reduzcan sus inseguridades.

> Mucha de la motivación a los núcleos depende del técnico o la técnica, depende de la visión que tenga y del amor que les dé, porque recordemos que si ellas dicen que tienen miedo, nosotros debemos decirles: "No, es que ustedes no van a perder nada". Por lo menos ellas me dicen: "Aja y todo mi dinero que queda ahí ¿Cómo va a quedar?". Yo les aseguro que su cuenta ahí está segura, y que esa cuenta es de ellas. Ellas tienen miedito porque piensan que el gobierno les puede quitar el fondo, entonces yo les digo que ese dinero está a nombre de la junta directiva y no se los puede tocar nadie. (Claudia Beatriz Mendoza. Técnica Municipio El Jícaro. Nueva Segovia. 14 de Febrero 2014)

Una crítica de una funcionaria del MEFCCA, señala que el enfoque que se ha promovido en el nivel de implantación del Bono no ha sido muy adecuado porque se ha estado más de cara a la producción de los bienes (vaca, cerdo, gallinas e inversiones) y poco se ha trabajado en ubicar a las mujeres en el centro del programa, es decir que sean las mujeres las protagonistas en función de sus bienes y no los bienes en función de las mujeres. Está pendiente trabajar la autonomía de las mujeres, lo cual está relacionado con el poco trabajo que se realizado con el enfoque de género.

A esto se suma que las Áreas de Asociatividad dentro del Ministerio enfrentan escasez de personal, poca preparación en cooperativismo, limitaciones para movilizarse a las comunidades y escasos recursos para dar seguimiento a los Núcleos Productivos y cooperativas constituidas o por constituirse. Por ello, desde 2013 en el MEFCCA se está implementando una estrategia dirigida a mejorar la concientización y el enrolamiento de las mujeres hacia la formación de cooperativas. Se están implementando acciones enfocadas en la reestructuración de los núcleos productivos por territorio; la formación y concientización cooperativa a los equipos técnicos; la atención directa y personalizada a las cooperativas ya organizadas; y trabajar con la promotora de los núcleos y las comisiones de educación de la cooperativa. La meta es que coincida la filosofía del programa en la organización de cooperativas y las necesidades de las mujeres protagonistas.

A MANERA DE CONCLUSIÓN

El enfoque de la sociología del desarrollo y más concretamente la perspectiva de interfaz social es muy valiosa para analizar los momentos de discrepancias y desencuentros entre los actores sociales, y a su vez permite prevenir sobre los diferentes significados que se van generando y los tipos de relaciones que se presentan en la implementación de un programa o política de gobierno. Los efectos de los resultados directos e indirectos de las políticas sociales que se implementan en cualquier país deben observarse a partir de estudios de casos porque permite apreciar con mayor precisión los efectos que en los mundos de

vida de los actores sociales están interactuando, como se están construyendo nuevos marcos de interpretación, intereses y conocimiento.

La aplicación del enfoque de interfaz social en el estudio de caso del Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero", que es considerado como emblemático en el Plan Nacional de Desarrollo Humano (PNDH) que implementa el actual gobierno de Nicaragua, permite documentar como se relacionan los intereses de los diferentes actores sociales, como se están construyendo las relaciones entre las mujeres y el estado, y como se puede llegar a negociar aquellos efectos no planificados o inesperados para garantizar el éxito de una política pública.

BIBLIOGRAFÍA

Castro, V., & Elvir, A. P. (2007). *Oportunidades, restricciones y perspectivas del Componente de Atención a Crisis (CAC). Informe de resultados de segunda evaluación cualitativa.* Managua, Nicaragua: Centro de Investigación y Acción Educativa y Social (CIASES). Obtenido de http://www.ciases.org.ni/index.php?option=com_k2&view=item&id=7:evaluacion-cualitativas-del-programa-politicas-de-transferencias-condicionadas-manejo-de-riesgo-y-acumulacion-de-capital-para-la-reduccion-de-la-pobreza-rural-en-nicaragua&Itemid=6

Cecchini, S., & Madariaga, A. (2011). *Programas de transferencias condicionadas: balance de la experiencia reciente en América Latina y el Caribe.* Santiago de Chile: Naciones Unidas. Obtenido de http://www.cepal.org/es/publicaciones/27854-programas-de-transferencias-condicionadas-balance-de-la-experiencia-reciente-en

Cecchini, S., Leiva, A., Maradiaga, A., & Trucco, D. (2011). *Desafíos de los programas de transferencias con corresponsabilidad: los casos de Guatemala, Honduras y Nicaragua. Colección documentos de Proyectos.* Santiago de Chile: Naciones Unidas, Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y ASDI. Obtenido de http://www.eclac.cl/publicaciones/xml/3/35903/DPW248_Programas_Transferencias.pdf

CIASES. (2007). *Oportunidades, restricciones y perspectivas del Componente de Atención a Crisis (CAC). Informe de resultados de segunda evaluación cualitativa.* Managua, Nicaragua: CIASES, Centro de Investigación y Acción Educativa Social. Obtenido de http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/Nicaragua/ciases/20120808113641/cac.pdf

CIPRES. (2006). *Pequeños y medianos productores agropecuarios. Soberanía alimentaria y desarrollo agroindustrial. Tomo 2. 1ra. Edición.* Managua, Nicaragua: CIPRES. Obtenido de http://www.simas.org.ni/files/publicacion/Tomo%202.pdf

Equipo Tortilla. (2014). La democratización real en Nicaragua. *Revista Correo*, 29-40.

García, O. A., & Ulloa, C. A. (2010). *Las relaciones del gobierno de Nicaragua y la Sociedad civil. KEPA´S working papers 32.* Helsinki, Finlandia: Instituto de Investigaciones y Gestión Social (INGES) y Centro de Servicios de la Cooperación para el Desarrollo KEPA. Obtenido de https://www.kepa.fi/tiedostot/julkaisut/las-relaciones-del-gobierno-de-nicaragua.pdf

Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional - GRUN. (2012). *Compromisos de buen gobierno para seguir cambiando Nicaragua.* Managua, Nicaragua. Obtenido de http://www.itanica.org/itanica/gtrucchi2/PROGRAMASREALIZADOSYPROYECTADOS.pdf

Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional - GRUN. (2012). *Entrevista a Guiomar Irías, INIFOM; Fidel Moreno, Alcaldía de Managua. La Agenda con Roberto Zúñiga. Canal 4.* Managua, Nicaragua. Recuperado el 22 de Enero de 2013

Hernández Romero, Y., Alejandre Ramos, G., & Pineda Muñoz, J. (2012). Análisis y configuración del desarrollo regional. Un enfoque desde los actores. *Espacios Públicos, 15*(34), 188-207. Obtenido de http://www.redalyc.org/pdf/676/67623463009.pdf

Instituto Nicaraguense De Información de Desarrollo (INIDE). (2012). *Cifras municipales año 2012.* Managua, Nicaragua: INIDE. Obtenido de http://www.inide.gob.ni/estadisticas/Cifras%20municipales%20a%C3%B1o%202012%20INIDE.pdf

Instituto Nicaraguense de Información de Desarrollo (INIDE); Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR). (2012). *IV Censo Nacional Agropecuario - CENAGRO.* Managua, Nicaragua. Obtenido de http://www.inide.gob.ni/Cenagro/INFIVCENAGRO/IVCENAGROINFORME/assets/common/downloads/Informe%20Final%20IV%20CENAGRO.pdf

Long, N. (2007). *Sociología del desarrollo: una perspectiva centrada en el actor.* México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS) y el Colegio de San Luis. Colección Investigaciones.

Long, N., & Villareal, M. (1993). *The Impasse: New Directions in Development Theory.* London: Zed Press.

Maldonado, J., Moreno, R., Giraldo, I., & Barrera, C. (2011). *Los Programas de Transferencias Condicionadas: ¿Hacia la inclusión financiera de los pobres en América Latina?* Lima, Perú: Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo e Instituto de Estudios Peruanos. Obtenido de http://www.idrc.ca/EN/Programs/Social_and_Economic_Policy/Supporting_Inclusive_Growth/Documents/Informe-completo-PTCeIF-JHM-v200511.pdf

Ministerio de Economia Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa - MEFCCA. (2013). *Evaluación Interna del Programa Productivo Alimentario (PPA). 207-2012.* Managua, Nicaragua.

Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa - MEFFCA. (2013). *Programa Hambre Cero.* Managua, Nicaragua. Obtenido de http://www.economiafamiliar.gob.ni/index.php?option=com_content&view=article&id=672&Itemid=228

Roberts, B. R. (2001). *Las nuevas políticas sociales en América Latina y el desarrollo de ciudadanía: una perspectiva de interfaz. Documento elaborado para el taller Agencia, Conocimiento y Poder: Nuevas Direcciones.* Wageningen. Obtenido de http://dspace.utalca.cl/bitstream/1950/9418/1/Bryan_Roberts.pdf

Rodríguez, Z. I. (1993). *Alfred Schutz. Hacia la fundamentación de una sociología del mundo de la vida. Colección Biblioteca Circular. Serie Universitaria. Programa de Producción de Texto Universitario.* Guadalajara, México: Universidad de Guadalajara.

Spiker, P. (2009). *Definiciones de pobreza: doce grupos de significados.* en Spicker, Paul, Álvarez Leguizamón, Sonia y Gordon David (editores). Pobreza un glosario internacional. Colección CLACSO-CROP. Obtenido de www.bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/clacso/crop/.../06spicker.pdf

SIGLAS

BPA:	Bono Productivo Alimentario
CAC:	Programa Componente de Atención a Crisis.
CARUNA:	Caja Rural Nacional
CDI:	Centros de Desarrollo Infantil
CRISOL:	Programa Cristiano, Socialista y Solidario
ERCERP:	Estrategia Reforzada de Crecimiento Económico y Reducción de la Pobreza
FISE:	Fondo de Inversión Social de Emergencia
FO:	Formación Ocupacional
FSLN:	Frente Sandinista de Liberación Nacional
GRUN:	Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional
HP:	Habilitación Productiva
IDR:	Instituto de Desarrollo Rural
MAGFOR:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Forestal
MEFCCA:	Ministerio de Economía Familiar, Comunitaria, Cooperativa y Asociativa.
MIFAMILA:	Ministerio de la Familia
PNDH:	Plan Nacional de Desarrollo Humano
PNDO:	Plan Nacional de Desarrollo Operativo
PPA:	Programa Productivo Alimentario "Hambre Cero"
PRODESEC:	Programa de Desarrollo Económico Sectorial
PRODESEC:	Programa de Desarrollo Económico Sectorial.
PRS:	Red de Protección Social
PTC:	Programa de Transferencia Condicionadas
RPS:	Red de Protección Social
TCT:	Transferencia Condicionada Tradicional.